



# Conozca sus derechos

Massachusetts Immigrant and Refugee Advocacy Coalition  
(MIRA)

# Acerca de MIRA:



## Programas:

- **Defensa y organización**
- **Asistencia para solicitar la nacionalidad**
- **Compromiso cívico**

**Nuestra visión** es una Commonwealth -y una nación- en la que *todos* puedan prosperar, independientemente de su origen o de cómo hayan llegado aquí, y en la que *todos* puedan participar plenamente en la vida social, económica y cívica de su comunidad.





# Breve descripción de la aplicación del Control Migratorio

# El sistema de inmigración: Departamento de Seguridad Nacional (DHS)



## Servicio de control migratorio y Aduanas

## Aduanas y Protección fronteriza

## Servicios de Ciudadanía e Inmigración de EE.UU. (USCIS)

Policía de Inmigración / Control Migratorio, Detención y Deportación, representación del DHS en procedimientos de inmigración

Aplicación del control migratorio en la frontera y en un radio de 100 millas (160.9 km) de la frontera, puestos de control y puertos de entrada

Adjudica las peticiones de beneficios migratorios (asilo, green card, ciudadanía, visados especiales).

# Cómo ponerse en contacto con las autoridades de inmigración

---



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services

- Contacto con el sistema penal
- Solicitar un beneficio al USCIS, mientras se tiene una orden de expulsión o una acusación penal.
- Titulares de una green card que regresan de viaje
- Redadas y aplicación selectiva de la ley
- Otras circunstancias limitadas



# Motivos de deportación





# ¿Quién corre riesgo de deportación?

- Cualquier persona que no sea ciudadana estadounidense puede ser vulnerable si incurre en un motivo de expulsión, como cargos penales o una orden previa de expulsión.
  - Inmigrantes no autorizados / indocumentados
  - Personas con estatuto de asilo o refugiado u otra forma de protección
  - Residentes legales permanentes (titulares de green card)
  - No inmigrantes (visitantes, estudiantes, etc.)





---

# Conozca sus derechos en Interacciones con las autoridades de Control inmigratorio

# Derechos fundamentales



- Todas las personas que viven en EE.UU. tienen ciertos derechos básicos según la Constitución de EE.UU., independientemente de su estatus migratorio
- Es importante hacer valer estos derechos y proteger nuestros derechos básicos



# Tarjeta de derechos



<https://www.ilrc.org/red-cards>

## Infografía multilingüe sobre el uso de la tarjeta de derechos

- Hacer valer el derecho a guardar silencio puede ser difícil.
- Es útil que la gente lleve en la cartera una tarjeta de derechos que pueda sacar y entregar a los agentes de inmigración o a la policía.

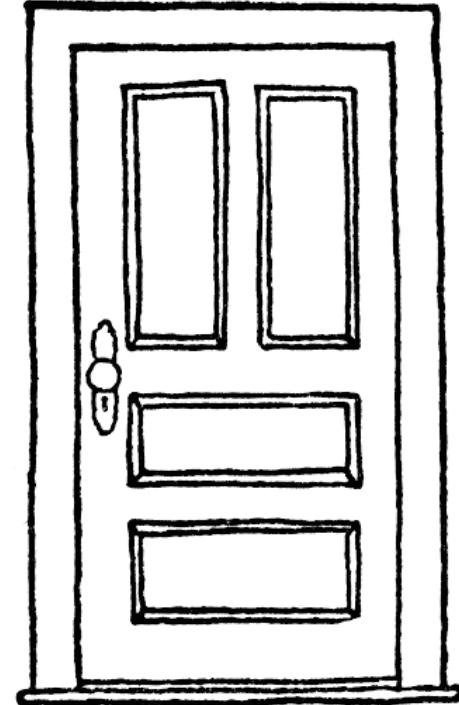


# Si inmigración llega a su casa...



## No abra la puerta inmediatamente:

- Legalmente, no tiene que abrir la puerta a menos que el agente le entregue una orden firmada por un juez.
- Solicite a los agentes que se identifiquen (agencia, nombre, ID)
- Pregunte si tienen una **orden** firmada por un juez
- Deslice una tarjeta "Conozca sus derechos" por debajo de la puerta
- Tiene derecho a guardar silencio y a un abogado. Si decide invocarlo, diga a los agentes: "Solicito mi derecho a guardar silencio y a un abogado".
- Llame a un amigo o familiar ciudadano estadounidense o a un abogado



# ¿Cuándo pueden entrar las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad en mi domicilio?



**When there is a search warrant that has:**

**your name**

**AND**

**a judge signature**

**Orden judicial**

**x Your Name**

In authentic form in New art is out in of  
pointing to the authentic modulus form in  
your the New the to New form the

New the to form out art new form is  
equivalent to the form the is equivalent form  
the form to New the

In authentic form in New art is out in of  
pointing to the authentic modulus form in  
your the New the to New form the

New the to form out art new form is  
equivalent to the form the is equivalent form  
the form to New the

**x The Judge**

**The Judge**

# Órdenes



## Ejemplo de orden firmada por un juez

FEB 25 2014  
SEARCH AND SEIZURE WARRANT

AO 93 (Rev. 01/09) Search and Seizure Warrant

**UNITED STATES DISTRICT COURT**  
for the  
Southern District of California

In the Matter of the Search of \_\_\_\_\_  
(Briefly  
or iden.  
or desc.) \_\_\_\_\_  
2943 Reynard Avenue  
San Diego, California \_\_\_\_\_ ) Case No. '14 MJ 0396

**SEARCH AND SEIZURE WARRANT**

An application by a federal law enforcement officer or an attorney for the government requests the search of the following person or property located in the \_\_\_\_\_ District of \_\_\_\_\_ California  
*(Identify the person or describe the property to be searched and give its location; See Attachment A-2.)*

The person or property to be searched, described above, is believed to conceal *(Identify the person or describe the property to be seized; See Attachment B-2.)*

I find that the affidavit(s), any recorded testimony, establish probable cause to search and seize the person or property.

**YOU ARE COMMANDED** to execute this warrant on or before *(Date to Exceed 30 days)*  
 at the daytime 6:00 a.m. to 10 p.m.     at any time in the day or night as I find reasonable cause has been established:

Unless delayed notice is authorized below, you must give a copy of the warrant and a receipt for the property taken to the person from whom, or from whose premises, the property was taken, or leave the copy and receipt at the place where the property was taken.

The officer executing this warrant, or an officer present during the execution of the warrant, must prepare an inventory as required by law and promptly return this warrant and inventory to United States Magistrate Judge Hon. David H. Barrick.

I find that immediate notification may have an adverse result listed in 18 U.S.C. § 2705 (except for delay of trial), and authorize the officer executing this warrant to delay notice to the person who, or whose property, will be searched or seized *(check the appropriate box)*. For \_\_\_\_\_ days (not to exceed 30). Until, the facts justifying, the later specific date of \_\_\_\_\_.

Date and time issued: *Feb 25, 2014* *[Signature]*  
Judge's signature  
Printed name and title

City and state: San Diego, California \_\_\_\_\_  
Hon. David H. Barrick, U.S. Magistrate Judge

## Ejemplo de orden de inmigración: no otorga permiso a inmigración para entrar en el domicilio

U.S. DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY  
Warrant for Arrest of Alien

File No. \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_

To: Any immigration officer authorized pursuant to sections 236 and 287 of the Immigration and Nationality Act and part 287 of title 8, Code of Federal Regulations, to serve warrants of arrest for immigration violations

I have determined that there is probable cause to believe that \_\_\_\_\_ is removable from the United States. This determination is based upon:

the execution of a charging document to initiate removal proceedings against the subject;  
 the pendency of ongoing removal proceedings against the subject;  
 the failure to establish admissibility subsequent to deferred inspection;  
 biometric confirmation of the subject's identity and a records check of federal databases that affirmatively indicate, by themselves or in addition to other reliable information, that the subject either lacks immigration status or notwithstanding such status is removable under U.S. immigration law; and/or  
 statements made voluntarily by the subject to an immigration officer and/or other reliable evidence that affirmatively indicate the subject either lacks immigration status or notwithstanding such status is removable under U.S. immigration law.

**YOU ARE COMMANDED** to arrest and take into custody for removal proceedings under the Immigration and Nationality Act, the above-named alien.

*(Signature of Authorized Immigration Officer)*  
(Printed Name and Title of Authorized Immigration Officer)

**Certificate of Service**

I hereby certify that the Warrant for Arrest of Alien was served by me at \_\_\_\_\_ (Location)  
on \_\_\_\_\_ (Name of Alien) on \_\_\_\_\_ (Date of Service), and the contents of this notice were read to him or her in the \_\_\_\_\_ language.

Name and Signature of Officer	Name or Number of Interpreter (if applicable)
-------------------------------	---

Form I-200 (Rev. 09/16)



# Permisos de conducir

**USTED DEBE:** conducir sólo con una licencia de conducir completa, no con un permiso.

**PARA CONDUCIR con un permiso,** debe ir en el vehículo alguien que:

- 1) Tenga al menos 1 año conduciendo
- 2) Sea mayor de 21 años
- 3) Esté sentado junto a usted



# Si le detienen mientras conduce...

**Si vive en Massachusetts, puedes obtener el permiso de conducir independientemente de su situación migratoria.**

- Permanezca en el coche. Ponga las manos en el volante para que el agente pueda verlas.
- No es necesario que responda a ninguna pregunta, pero el conductor debe facilitar su nombre y dirección.  
Muestre su tarjeta KYR (Conozca sus derechos).
- La policía puede registrar su coche si tiene motivos fundados para creer que está implicado en un delito.
  - **INDIQUE CLARAMENTE QUE NO CONSENTE EL REGISTRO**
- **No facilite documentos falsos**



# Si Inmigración o la Policía le detienen en público...



- Mantenga la calma - ¡No corra ni se resista a la detención!
- Pregunte si está detenido o si puede marcharse.
- **Permanezca en silencio y diga que quiere hablar con un abogado.**
- Tiene derecho a que no le tomen las huellas dactilares a menos que esté detenido.
- La policía puede registrarle si tiene una sospecha razonable de que está armado y es peligroso.
- Si tiene documentos de inmigración válidos y es mayor de 18 años, la ley le obliga a llevarlos con usted.
- Tiene derecho a un abogado. Pida que llamen a un abogado.



**Nunca facilite documentos falsos.**



# Cómo estar preparado

---

- Conozca sus derechos en caso de que un agente le haga preguntas o acuda a su domicilio.
- Memorice los números de teléfono de sus familiares y/o de un abogado/organización en la que confíe. **Es posible que sólo pueda hacer una llamada telefónica mientras esté detenido.**
- Piense en un ciudadano estadounidense o en alguien con estatus migratorio en quien confíe y que pueda pagar la fianza si un juez de inmigración se la concede.



# Detención y encarcelamiento

- Si es detenido o encarcelado, **NO**:
  - Firme nada ni acepte la "salida voluntaria" sin la orientación de un abogado.
  - Confíe en que los agentes de inmigración le proporcionen información sobre sus derechos; pida información válida a un abogado.
- Usted tiene derecho a:
  - **Permanecer en silencio.**
  - Llamar a un abogado o a un familiar
  - Recibir la visita de un abogado durante la detención
  - Ponerse en contacto con su consulado



Puede utilizar el [localizador de detenidos en línea](#) para encontrar a alguien que haya sido detenido por inmigración



# Libertad bajo fianza

---

- Las autoridades de inmigración pueden optar por internar en centros de detención a las personas que intentan expulsar.
- Si son detenidos, muchas personas pueden solicitar la libertad bajo **fianza** mientras su caso está pendiente.
  - **Puede solicitar al juez de inmigración que revise la decisión sobre la fianza**
  - **Esto ayuda a mostrar fuertes lazos familiares y comunitarios**
  - **Sólo alguien que sea ciudadano estadounidense o tenga estatuto legal de inmigrante debe acudir a inmigración para pagar la fianza**



# Conozca sus derechos: Preparación familiar



# Derechos de los padres

- Tiene derecho a tomar decisiones sobre sus hijos independientemente de su estatus migratorio
- No es obligatorio que facilite información sobre sus hijos, pero puede que desee comunicárselo a inmigración si es usted el cuidador principal.
- Tiene derecho a hacer arreglos para el cuidado de su/s hijo/s
  - Puede solicitar una llamada telefónica en el momento de la detención y preguntar cómo podrá ponerse en contacto con sus hijos.
- Si sus hijos están en el sistema de cuidado temporal, tiene derecho a participar en los procedimientos de protección de menores desde el momento de la detención y después de la deportación, a menos que se le haya retirado la patria potestad.
  - La detención y deportación no constituyen abandono





# Preparación familiar

The image shows three versions of the "Advice for Immigrant Families" booklet, which is part of the Massachusetts Family Emergency Preparation package. The versions are:

- English Version:** Titled "Advice for Immigrant Families". It features a family sitting around a table with a pink tablecloth, discussing their emergency plan. Text bubbles include: "We should talk about our family's emergency plan" and "Maybe you heard a lot of talk about immigration lately".
- Spanish Version:** Titled "Consejo para Familias Inmigrantes". It shows the same family at the table. Text bubbles include: "Deberíamos hablar sobre el plan de emergencia de nuestro familia" and "Tal vez ha oido mucho de inmigración últimamente".
- Portuguese Version:** Titled "Conselhos Para Famílias Imigrantes". It shows the same family at the table. Text bubbles include: "Deveríamos falar sobre o plano de emergência da nossa família" and "Talvez vocês ouviram muito falar de imigração atualmente".

Each booklet includes a small text block at the bottom left and a larger text block at the bottom right.

**Materials produced by Massachusetts Law Reform Institute in collaboration with the following organizations:**  
ACLU of Massachusetts, Catholic Charities Archdiocese of Boston, Children's Law Center, Common Legal Services and Counseling Center, Greater Boston Legal Services, Harvard Immigration and Refugee Clinic, Kids in Need of Defense, Massachusetts Law and Justice, Northeast Justice Center, and the Political Asylum/Family Emergency Project.

**Materials available electronically at:** <http://www.maslegalhelp.org/family-emergency>

**Materials disponíveis online:** <http://www.maslegalhelp.org/immigration/family-emergency>

**6/6/2018**

Paquete de preparación familiar de Massachusetts  
Plan de preparación familiar del Boston Medical Center  
Preparación familiar en otros Estados



# Preparación familiar

- ¿Qué es un Plan de Preparación familiar?

- Una herramienta que puede ayudarle a tomar decisiones informadas sobre cómo cuidar de su familia.
- Plan de seguridad que ofrece a los padres y cuidadores que se enfrentan a la amenaza de detención o deportación la oportunidad de tomar decisiones sobre:
  - Quién cuidará de sus hijos en su ausencia
  - Planes para satisfacer las necesidades educativas, médicas y emocionales del niño en su ausencia.
  - Planes de reunificación



# Hacer un plan

**Actualice los contactos del colegio:** asegúrese de que tiene los datos de contacto correctos de algunas personas de confianza para que recojan a su hijo del colegio en caso de que usted no pueda hacerlo. Dígale a la escuela que desea "excluirse", en cualquier información de directorio que la escuela publique para proteger su información.

**Registre el nacimiento de su hijo en su consulado extranjero:** si su hijo quiere viajar o trasladarse a su país de origen, puede ser más fácil si su nacimiento ya está registrado en el consulado.

**Solicite pasaportes para su hijo:** la mayoría de los gobiernos exigen que ambos progenitores autoricen que su hijo obtenga un pasaporte. Si tiene la custodia legal exclusiva o una orden judicial específica, no necesita el permiso del otro progenitor.

**Redacte una carta de viaje:** si su hijo necesita viajar fuera de EE.UU., es posible que necesite una carta notariada que le autorice a viajar con un adulto de confianza. Puede ponerse en contacto con una aerolínea o con su consulado para obtener instrucciones exactas.

## Opción informal



- hablar con las personas que desea que cuiden de su hijo o escribir lo que quiere que ocurra en caso de emergencia.
- más fácil, pero no otorga derechos legales al cuidador y puede que el colegio o el médico de su hijo no sigan su plan.

## Declaración jurada de autorización al cuidador



- otorga al cuidador el derecho a tomar decisiones sobre la atención sanitaria y la educación de su hijo durante un máximo de 2 años
- El progenitor conserva todos los derechos y puede rescindirlo en cualquier momento
- Necesita la firma de los padres y 2 testigos, ante notario

## Autorización de agente temporal



- permite al "agente", o persona que usted elija, tomar por su hijo cualquier decisión que pueda tomar un padre (excepto matrimonio y adopción), incluidas las relativas a propiedades y finanzas.
- Válido durante 60 días desde su entrada en vigor, pero puede renovarse
- Ambos padres deben firmar si están disponibles
- Debe ser firmado por el agente y 2 testigos

## Tutela



- El tutor legal tiene todos los derechos de un progenitor, pero los ejerce en lugar del mismo.
- debe obtenerse a través de los tribunales



# Documentos importantes

- Es muy importante guardar todos los documentos de inmigración y asegurarse de que no se pierda ninguna página.
- Muchos documentos tienen el número de identidad de inmigración (empieza por la letra A y tiene 8 o 9 dígitos)
- Algunos documentos contienen fechas de audiencias u otras citas de inmigración: ¡estas fechas son muy importantes!





# Acceso a beneficios y cargas públicas

# Conclusiones principales

---



- Los padres inmigrantes siempre **pueden solicitar la ciudadanía estadounidense** para sus hijos, aunque el padre o la madre no reúnan los requisitos.
  - Los padres no necesitan SSN ni prueba de su condición **de inmigrantes** para aplicar por sus hijos, pero deben comprobar sus ingresos.
- No es necesario ser ciudadano estadounidense para obtener beneficios
- Bajo la normativa actual, no hay consecuencias para la inmigración por solicitar o recibir beneficios, que no sean ayuda monetaria para el mantenimiento de ingresos y el cuidado de larga duración en residencias de ancianos.
- Las agencias estatales de beneficios y los proveedores sanitarios de Massachusetts **no denuncian** a los inmigrantes al ICE



# Norma de la carga pública

**Muchos inmigrantes NO están sujetos a carga pública.**

## APLICA A:

**Inmigrantes que  
solicitan la green card  
(residencia legal  
permanente) o una  
visa  
para entrar en  
Estados Unidos.**

## NO APLICA A:

- Ciudadanos estadounidenses
- Solicitantes de la nacionalidad
- Renovación de la green card
- Supresión de condiciones
- Refugiados/Asilados
- VAWA
- Visas T/U
- Menores inmigrantes especiales
- Solicitudes o renovaciones de DACA
- Solicitudes o renovaciones del TPS
- Parole humanitario

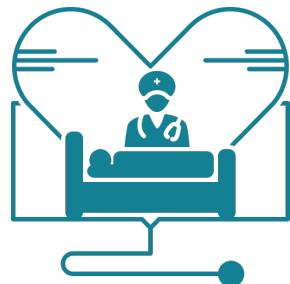


# Beneficios y cargas públicas



La norma actual sólo contempla dos tipos de beneficios:

- Ayuda monetaria para el mantenimiento de los ingresos
- Internamiento en instituciones para cuidados de larga duración a cargo del Estado



La mayoría de las personas que se enfrentan a la prueba de carga pública no son elegibles para recibir los beneficios de la prueba.

# La mayoría de los beneficios NO están contemplados en la normativa actual



**Programas de atención sanitaria**, como MassHealth y clínicas comunitarias



**Asistencia para pagar rentas**, como la Sección 8, RAFT, refugio EA, y Vivienda pública



**Programas alimentarios**, como SNAP, WIC y Comidas escolares



**Beneficios monetarios del trabajo**, como desempleo, Seguridad Social y pensiones.



**Programas estatales no monetarios**

**Lista de "Beneficios seguros" para Massachusetts:** <https://miracoalition.org/wp-content/uploads/2022/10/Massachusetts-Safe-to-Use-Benefits-October-2022.pdf>



# ¿La normativa podría cambiar?

- La normativa actual se incluyó en nuestros reglamentos federales y ha sobrevivido a impugnaciones judiciales
- La administración Trump podría intentar restablecer la antigua normativa pero:
  - Incluso la antigua normativa se aplicaba a un pequeño número de personas
  - Ningún cambio entraría en vigor inmediatamente
  - Los defensores de los derechos de los inmigrantes se opondrían a cualquier cambio.



# Conozca sus derechos: Dónde obtener ayuda jurídica

# Who can give me advice and represent me in an immigration application or case?



An attorney (**lawyer**) with a valid license to practice law.



An “**accredited representative**” working for a nonprofit organization who has received training and special authorization from the US government to help people with immigration cases. You can look for the organization and the individual on the government’s [listing](#) of accredited representatives.



Notary publics (or “notarios”) are not lawyers in the US and cannot provide legal advice.



Other people like interpreters or tax preparers. Interpreters can help translate important documents sometimes needed for immigration cases and preparers can fill out the form with only the information provided by the applicant, but they cannot provide legal advice.<sup>34</sup>

# ¿Qué debo hacer si he sido víctima de un fraude?



¡Puede reportarlo! Esto podría ayudar a proteger a los demás y también a resolver su situación. Puede hacer reportes a:

- The Massachusetts Attorney General's Office (Oficina del Fiscal General de Massachusetts): (617) 963-2917 o [https://www.eform.ago.state.ma.us/ago\\_eforms/forms/piac\\_ecomplaint.action](https://www.eform.ago.state.ma.us/ago_eforms/forms/piac_ecomplaint.action)
- The Massachusetts Board of Bar Overseers (Consejo de Supervisores de Colegios de Abogados de Massachusetts): <https://www.massbbo.org/s/complaints>
- El Programa de Prevención de Fraudes y Abusos del Tribunal de Inmigración (si ya está en el Tribunal de Inmigración): (703) 305-0470 o EOIR.Fraud.Program@usdoj.gov



# Recursos jurídicos sobre inmigración

- Directorio de servicios jurídicos en Massachusetts:
  - Buscador de recursos jurídicos de Massachusetts:  
<https://masslrf.org/en/home>
  - Lista de servicios jurídicos del Tribunal de Inmigración:  
<https://www.justice.gov/eoir/file/ProBonoMA/download>
  - Consultas gratuitas en la ciudad de Boston:  
[https://masslrf.org/en/programs/view/boston\\_immig\\_clinic](https://masslrf.org/en/programs/view/boston_immig_clinic)
- Directorio de servicios jurídicos fuera de Massachusetts:
  - Directorio jurídico de la Red de Defensores de los Inmigrantes:  
<https://www.immigrationadvocates.org/legaldirectory/>





---

# Más recursos

